

Irurtzunen, bi mila eta hemeretziko uztailaren 2an, arratsaldeko zazpi t'erdia direnean eta bilkura aretoan, ez-ohiko bilkura egitearren Irurtzungo Udaleko Udaltzaria aldez aurretik legeak agintzen duen moduan deituta, batzar-gelan elkartu da Aitor Larraza Carrera alkate-lehendakaria buru dela. Bertan izan dira ondoren aipatzen diren zinegotziak:

Agurtzane Garijo Peralta.  
Eduardo Murugarren Francés.  
Ana Balda San Juan  
Joseba Royo García  
Ana Santander Lizaso  
Antonio Ollakarizketa Elizondo  
Naiara García Royo  
Domingo.Goñi Sarasola  
Luis Enrique de la Calle Moreno  
Enrique Tenorio Ruiz

Idazkari lanetan, udalbatzarena, Ainara Armendariz Castien

**1.- 2019ko ekainaren 15eko ez-ohiko bilkuraren aktaren irakurketa eta onespena, hala badagokio.**

2019ko ekainaren 15eko ohiko bilkuraren akta aho batez onartu da.

**2.- Zinegotziaren kargu hartzea.**

Behin karguaren betebeharrak leialtasunez zintzo beteko dutela aginduta, zinegotzi kargua hartu du Ana santander Lizasok.

*En Irurtzun, siendo las 19:30 horas del día 2 de julio de dos mil diecinueve se reúne en la sala de sesiones el Pleno del Ayuntamiento de Irurtzun al objeto de celebrar sesión extraordinaria, previamente convocada en forma legal, bajo la Presidencia del Alcalde-Presidente, Aitor Larraza Carrera, con la asistencia de los siguientes Concejales:*

*Agurtzane Garijo Peralta.  
Eduardo Murugarren Francés.  
Ana Balda San Juan  
Joseba Royo García  
Ana Santander Lizaso  
Antonio Ollakarizketa Elizondo  
Naiara García Royo  
Domingo.Goñi Sarasola  
Luis Enrique de la Calle Moreno  
Enrique Tenorio Ruiz*

*Asistidos por mí, la Secretaria de la Corporación, Ainara Armendariz Castien.*

**1.-Lectura y aprobación, si procede, del acta de la sesión extraordinaria de 15 de junio de 2019**

*Se aprueba por unanimidad el acta del pleno extraordinario de 15 de junio de 2019.*

**2.- Toma de posesión de concejal/a.**

Tras la promesa de cumplir fielmente las obligaciones del cargo, Ana Santander Lizaso toma posesión del cargo de concejala.

**3.- Alkatearen ebazpenen berri ematea, 84/2019tik aurrera.**

84/2019tik 101/2019ra arteko Alkate Ebazpenen berri eman da eta Osoko Bilkura jakitun geratu da.

**4.- Alkateordeen eta informazio batzordeetako lehendakariaren izendapenen berri ematea.**

Egindako izendapenen berri eman da. Alkateordea Eduardo Murugarren Frances zinegotzia izanen da.

Informazio Batzordeen lehendakariak akta honetan Informazio Batzordeei buruzko puntuan aipatzen direnak izanen dira.

**5.- Udal taldeen eratzearen berri ematea.**

Informatzen da Udalean dauden 2 taldeak osatu direla eta bakoitzaren bozeramalea hau izango dela:

- EH BILDU: Aitor Larraza Carrera.
- Navarra Suma: Domingo Goñi Sarasola.

**6.- Batzorde informatiboen eraketa eta osaketa.**

Alkateak dio ondoko informazio batzordeak osatzen direla:

- Ogasuna, Industria, langilegoa eta barne antolamentua .
- Hirigintza, Ingurumena eta Fazero.
- Gazteria eta kirolak.
- Kultura, hezkuntza, euskara eta berdintasuna
- Gizarte Zerbitzuak

**3.-Dar cuenta de las Resoluciones de Alcaldía, desde la 84/2019.**

*Se da cuenta de las resoluciones de Alcaldía, de la 84/2019 a la 101/2019 y el pleno se da por enterado.*

**4.- Dar cuenta de nombramientos de tenientes de alcalde y presidentas/es de las comisiones informativas.**

*Se da cuenta de dichos nombramientos. El Teniente de Alcalde será el concejal Eduardo Murugarren Francés.*

*Las Presidentas o presidentes de las Comisiones serán los que se indicarán en el punto de las Comisiones Informativas de este Acta.*

**5.- Información sobre constitución de grupos municipales.**

*Se informa de que se han constituido los 3 grupos municipales y que los portavoces de los mismos serán:*

- EH BILDU: Aitor Larraza Carrera.
- Navarra Suma: Domingo Goñi Sarasola.

**6.- Creación y constitución de comisiones informativas.**

*El Alcalde informa de que se crean las siguientes Comisiones informativas:*

- Hacienda, Industria, personal y régimen interno
- Urbanismo, Medio Ambiente y Facero.
- Juventud y deportes.
- Cultura, Educación, euskera e igualdad.

- Zahartze aktiboa

-*Servicios Sociales*

- *Envejecimiento activo*

Alkateak dio bere asmoa herriko jendearen aurrean deialdia bat egitea, interesaturik dauden herritarrek izena emateko, nahi duten Batzordeetan parte hartzeko.

*El Alcalde indica que su intención es hacer una convocatoria a todo el vecindario para que las personas interesadas en participar en las distintas Comisiones Informativas den su nombre en el Ayuntamiento.*

Hau esan ondoren, Alkateak beste udal taldeei galdetzen die nortzuk izango diren beraiek proposatzen duten batzordeetan parte hartzeko, eta ondoan aipatzen direnak proposatzen dute.

*Dicho esto, pregunta al resto de grupos municipales sobre sus propuestas para ser miembros de dichas Comisiones, procediendo estos a proponer los que se mencionarán a continuación.*

Afera bozkatuta, osoko bilkurak, bertan diren zinegotziek aho batez erabakita, honako akordioa hartzen du:

*Sometida la propuesta a votación, el Pleno, con el voto unánime de todos los concejales presentes, aprueba el siguiente Acuerdo:*

Udal honetako Informazio Batzordeak, hauek izango dira eta kideak honako hauek:

*Las Comisiones Informativas de este Ayuntamiento estarán compuestas por l@s siguientes concejal@s:*

Ogasuna, Industria, langilegoa eta barne antolamentua. Baita kontuen Batzordea:

*-Hacienda, Industria, personal y régimen interno y Comisión de Cuentas:*

Lehendakaria: Aitor Larraza Carrera.

*Presidente: Aitor Larraza Carrera.*

Beste kideak:

*Resto de miembros:*

Eduardo Murugarren Frances; Enrique de la Calle Moreno eta Enrique Tenorio Ruiz.

*Eduardo Murugarren Frances, Enrique de la Calle Moreno y Enrique Tenorio Ruiz*

-Hirigintza, Ingurumena eta Fazero:

*- Urbanismo, Medio Ambiente y Facero:*

Lehendakaria: Eduardo Murugarren Frances.

*Presidente: Eduardo Murugarren Frances.*

Beste kideak: Aitor Larraza Carrera; Domingo Goñi Sarasola eta Enrique de la Calle Moreno

*Resto de miembros:*

*Aitor Larraza Carrera, Domingo Goñi Sarasola y Enrique de la Calle Moreno*

-Gazteria eta kirolak:

Lehendakaria: Antonio Ollakarizketa Elizondo

Beste kideak:, Aitor Larraza Carrera eta Domingo

Goñi Sarasola

-Juventud y deporte:

Presidente: Antonio Ollakarizketa Elizondo

Resto de miembros:

Aitor Larraza Carrera y Domingo Goñi Sarasola

-Kultura, hezkuntza, euskara eta berdintasuna:

Lehendakaria: Agurtzane Garijo Peralta

Beste kideak:

Ana Balda, Joseba Royo, Domingo Goñi Sarasola

eta Enrique Tenorio

-Cultura, educación, euskera e igualdad:

Presidenta: Agurtzane Garijo Peralta.

Resto de miembros:

Ana Balda, Joseba Royo, Domingo Goñi Sarasola y

Enrique Tenorio

-Gizarte Zerbitzuak:

Lehendakaria: Ana Santander Lizaso

Beste kideak:

Aitor Larraza Carrera, Eduardo Murugarren Frances,

Ana Balda San Juan, Enrique de la Calle Moreno

-Servicios Sociales:

Presidenta: Ana Santander Lizaso

Resto de miembros:

Aitor Larraza Carrera, Eduardo Murugarren Frances, Ana

Balda San Juan, Domingo Goñi Sarasola y Enrique de la Calle Moreno

Zahartze aktiboa

Lehendakaria: Aitor Larraza Carrera

Beste kideak: Eduardo Murugarren Francés, Ana

Santander Lizaso y Enrique de la Calle.

Envejecimiento activo

Presidente: Aitor Larraza Carrera

Resto de miembros: Eduardo Murugarren Francés, Ana Santander Lizaso y Enrique de la Calle.

**7.-Udalaz gairako erakundeak eta bestelako entitateetan udal ordezkariak izendatzea, hala badagokio.**

**7.- Nombramiento de representantes del ayuntamiento en organismos supramunicipales y otras entidades.**

Alkateak udaleko ordezkarien proposamena egiten du.

*El Alcalde propone las y los representantes:*

Sakanako Mankomunitatean izan behar den ordezkoei buruz dio Udalarari dagozkiola 3 kide izendatzea eta iragarri du hiruak EHBildukoak izanen direla.

*En relación con la representación en la Mancomunidad de Sakana, en la que corresponden 3 miembros a este Ayuntamiento, el Alcalde expone que en esta legislatura las tres representantes serán de EHBildu*

Afera bozkatuta, udalbatzak, bertan diren zinegotziek Sometida la propuesta a votación, el Pleno, con el voto aho batez erabakita, honako akordioa hartu du: favorable unánime de las concejalas y concejales presentes, aprueba el siguiente Acuerdo:

“Ondoko pertsonak, aipatzen diren entitate eta kide anitzeko organoetarako ordezkariak udalaren Nombrar a las personas siguientes como representantes del Ayuntamiento en las Entidades y órganos colegiados ordezkoak izenean aritzeko izendatzea: que se relacionan a continuación:

SAKANAKO MANKOMUNITATEA: Aitor Larraza Carrera, Eduardo Murugarren Frances eta Ana Balda San Juan. MANCOMUNIDAD DE SAKANA: Aitor Larraza Carrera, Eduardo Murugarren Frances y Ana Balda San Juan.

KULTUR KONTSEILUAN: Agurtzane Garijo Peralta, Ana Balda San Juan y Domingo Goñi Sarasola.. CONSEJO DE CULTURA: Agurtzane Garijo Peralta, Ana Balda San Juan y Domingo Goñi Sarasola

ESKOLA KONTSEILUAN: Eduardo Murugarren Francés CONSEJO ESCOLAR: Eduardo Murugarren Francés

ZONALDEKO ONGIZATE ZERBITZUETARAKO MANKOMUNIDAD DE SERVICIOS SOCIALES DE LA MANKOMUNITATEA: Ana Santander Lizaso, ZONA: Ana Santander Lizaso, Eduardo Murugarren Eduardo Murugarren Francés, Ana Balda San Juan. Francés, Ana Balda San Juan, Domingo goñi Sarasola, y Domingo goñi Sarasola, eta Enrique Tenorio Ruiz. Enrique Tenorio Ruiz.

MUSIKA ESKOLAKO KONTSEILUA: Aitor Larraza Carrera. CONSEJO DE LA ESCUELA DE MUSICA: Aitor Larraza Carrera.

FACERO: Aitor Larraza Carrera eta Domingo Goñi Sarasola FACERO: Aitor Larraza Carrera y Domingo Goñi Sarasola

NAFARROAKO UDAL ETA KONTZEJUEN FEDERACION NAVARRA DE MUNICIPIOS Y FEDERAKUNDEA (NUKF): Aitor Larraza Carrera. CONCEJOS (FNMC): Aitor Larraza Carrera.

ANIMSA: Aitor Larraza Carrera ANIMSA: Aitor Larraza Carrera.

CEDERNA-GARALUR-en: Aitor Larraza Carrera CEDERNA-GARALUR: Aitor Larraza Carrera.

## **8.- Osoko bilkuren maiztasuna.**

Afera bozkatuta, udalbatzak, bertan diren zinegotziek aho batez erabakita, honako akordioa hartu du:

“Osoko eta ohizko diren udalbatzarraren bilerak hilabete bakoitzeko lehenengo asteartean izango dira, arratsaldeko 19:30tan”.

## **8.- Periodicidad de sesiones del pleno.**

*Sometida la propuesta a votación, el Pleno, con el voto favorable unánime, la corporación aprueba el siguiente Acuerdo:*

*“Las sesiones ordinarias del pleno se celebrarán el primer martes de cada mes, a las 19:30 horas”.*

## **9.- Alkatearen dedikazioa eta soldataren erregimena eta osoko bilkuretan eta batzordetan egoteagatik zinegotzien ordainsariak.**

Alkateak proposatu du bai zinegotzien ordainsariak zein bere soldata aurreko legegaldian bezalakoak izatea.

Afera bozkatuta, Udalbatzak, osoko bilkuran dauden zinegotziek aho batez erabakita, honako akordioak hartu ditu:

“1.- Alkateak udalean egin behar duen lana dedikazio osoa izango du eta urteroko soldata 26.834,40 eurokoa, zergak kendu gabe, izango da.

2.- Dietak, osoko bilkuran parte hartzeagatik bilera bakoitzekoa 64 eurokoa izango da eta Informazio Batzordeetan parte hartzeagatik, bakoitzeko 35 eurokoa izango da.”

## **9.- Régimen de dedicación y retribuciones del Alcalde y dietas a las y los corporativos por asistencia a pleno y comisiones.**

*El Alcalde propone que las dietas y su retribución sean las mismas que en la legislatura anterior.*

*Sometida la propuesta a votación, el Pleno, con el voto favorable unánime de la corporación, aprueba los siguientes Acuerdos:*

*“1.- La dedicación del Alcalde a las labores del Ayuntamiento será completa. La retribución que cobrará el mismo será de 26.834,40 euros brutos anuales.*

*2.- Las dietas por asistencia a las sesiones del pleno serán de 64 euros por cada sesión y por asistencia a las sesiones de las Comisiones Informativas serán de 35 euros por cada sesión”.*

## **10.- Acuerdo de ingreso en Consorcio Turístico Plazaola, si procede.**

Dagokion azalpenak emanda, alkateak bozkatuzera deitu du eta Udalbatzak, 11 botorekin aho batez, ERABAKI DU:

## **10.- Plazaola Turismo Partzuergoan sartzea erabakitzea, hala bada gokia.**

*Terminadas las oportunas aclaraciones, el Alcalde llama a votar y el Pleno, por unanimidad de 11 votos, ACUERDA:*

1.- Irurtzongo Udala Plazaola Partzuergo Turistikoan sartzea entitate horren estutuen araberako epean eta prozedurarekin. 1.- *El ingreso del Ayuntamiento de Irurtzun en el Consorcio Turístico Plazaola en los plazos y la forma prevista en los estatutos de la entidad.*

2.- Partzuergoan Udaleko ordezkaria Aitor Larraza Carrera izanen da. 2.- *El representante en el consorcio del Ayuntamiento será Aitor Larraza Carrera.*

3.- Akordio hau Pazaola Partzuergo Turistikoari jakinaraztea bere ezaguera eta ondorioetarako. 3.- *Notificar este acuerdo al Consorcio Turístico Plazaola para su conocimiento y efectos.*

Eta aztergai gehiagorik ez dagoenez eta iluntzeko 19:55 denean, udalburuak bilkura amaitutzat jo du. Idazkari naizen honek bilkuraren akta jaso, eta horren egiaztapena egiten dut. *Y no habiendo más temas que tratar y siendo las 19:55 horas, el Presidente levanta la sesión, de la que extiendo el presente Acta que, como Secretaria, Certifico.*